

大清宣統三年

本館新編叻報外日出一張  
外埠均可函致本館取閱如外  
埠閱報加寄費可也除日報  
照常刊送外復不惜工本從英  
國採辦鉛字及各式花邊  
與各官紳刊印書籍單件並  
有英國各體活字及各式花邊  
等延有西人排印工藝甚精所  
印中西文字均能刊印並有石  
版字印大小機器均用精工刊

第八千七百九十八號

# 叻報

(號一十牌門力得實勞哥在館本)

印工總絕倫並延有文士書寫  
各國文字現由上海購到各種  
書籍出售其書目另行刊佈所  
有各項價目相宜再本館心登  
來札原擇其有益世道人心者  
附登否亦須無碍於人而後始  
錄其有謬誤或文以及支離費  
解者概不登錄嗣後諸君來  
札向祈自諒更須寫真附里而  
後致登但來稿登與不登均不  
能將原稿收回也 本館謹啟

辛亥六月廿四日

Printed and Published for the Proprietor by (三拜號九十月七年一十一百九千一英大) Ho Joo Kah at No. 11, Cross Street, Singapore.

○拍賣產業不取告白 啟者特  
字通知本公司曾出告白拍賣大  
產業兩宗已經登報此拍賣今已  
不成因為主人不欲將此產業沽  
出也此佈  
英一千九百十一年七月十四號  
總谷蘭拍賣館主人謹啟

## 論說

論外官制 (三續)

解釋理由三 督撫既為地方  
最高級之行政長官。則督撫  
以下之行政官。皆下級官制  
矣。(軍務外交財務司法四  
項不在內)從前督撫對其下  
級官制。本有黜免之權。(不  
能不完全)而任命之權則無  
之。(如題補奏補請補揀補  
調補之類似有關於任命之權  
其實皆須以上奏定之)夫長  
官對於屬吏。苟有任之之權  
。必有免之之權。此立憲國  
之通例也。今督撫對於屬吏  
。任免黜陟之權。如是其輕  
微。則何待以爲鼓勵人才之  
具。揣其立法之意。無非君  
天下者。恐督撫之權不臣  
。故斬予之。然此專制時代  
之思想。其不適於今世明矣  
。今軍務外交財務司法四項  
。既歸中央。督撫雖偏袒其  
私黨於內務行政之機關內。

其安得舉劾反之實哉。此不  
必慮也。且立憲國之內閣。  
除總理大臣爲皇上親任外。  
其餘國務大臣。皆屬總理大  
臣所舉。而皇上任之。故  
謂之組織內閣。組織云者。  
以明內閣之員。皆歸總理  
大臣所舉薦也。今之督撫。  
爲皇上所親任。竊謂自督撫  
以下各官制。亦應授督撫以  
完全任免之權。如此則有二  
大利存焉。一可保一省行政  
方針之統一。因督撫既有此  
權。則其所用之人。必其與  
己同主義同方針者也。必其  
賢者也。何也。苟與己主義  
方針不同。督撫必不用之。  
苟非賢者。則督撫斷不肯以  
狗一下級官制之故。而不惜  
以己之地位。對於省議。負  
此重大之責任。故一省之大  
。欲督撫行政得收指臂相使  
之効者。莫如授督撫以任免  
下級官制之權。此一利也。  
一可廣人才登用之途。夫一  
國之人才。使之羣集於中央  
。無論中央無許多位置也。  
即有許多位置。而人才聚集  
於一點。而使全國中咸抱乏  
才之慮。政治之危象也。  
今能授督撫以任免之全權。  
則地方人才。將羣起以應督

撫之用。於是而地方之人才  
。立見其富。於是而全國  
人才。乃能分配均勻矣。此  
不特講政治學者認爲必要。  
即講社會學者。亦認爲必要  
也。一國中之人才。到處皆  
有其登用之途。則服貽以養  
。風俗以醇。(近來京中士  
大夫及留學生咸藉運動諂諛  
賄賂以得一位置此雖由於不  
講氣節廉恥道喪所致亦因操  
任用人才之權只有一中央政  
府其路途甚狹熱心功名之士  
遂不得不羣趨於中央久之入  
數愈多得之愈難而於是其操  
術不得不愈巧遂至喪其天良  
派其羞惡矣)賢者得志。不  
肖者日退。而吏治亦藉以澄  
清。其所關於世道人心及吏  
治者。均不淺矣。此二利也。  
(吾之此論乃係持極端者  
也若以爲難則尚有一變通之  
法即司道之任免督撫與中央  
共之司道以下之任免使督撫  
專之是也)

(三)督撫當服從議會之監督  
。除軍務外交財務司法外。並  
不服從中央之監督。

解釋理由一 地方議會。有  
參與立法監督行政之權。此  
與帝國議會同其性質者也。  
今諸議局章程。定督撫爲諮

議局之監督。其大背於法理。爲有議者所同認矣。故今後之督撫權限。於立法一項。不妨與地方議會共有其提案權。而對於行政。則絕對的須服從地方議會之監督。蓋若照吾前項所指。督撫有任免調陞下級官之權。則尤不可無地方議會監督之。否則其弊不可勝言矣。此就事實而言也。若就情理而言。朝廷既許帝國議會。有彈劾中央政府之權。斷無不許地方議會有彈劾地方政府之權。以中央政府監督地方政府。在立憲國之官制。本有此先例。然以吾國行政區域。如是其廣漠。中央政府。安能舉其監督之實。以遠在千里萬里之中央政府。使之監督地方政府。則何如就其近在眼前之地方議會。使之監督。較爲真切不誣也。

解釋理由二 軍事行政。其權應歸中央。此理由本不能破矣。然吾國二十二行省之地域過廣。東北邊西北邊。密邇強鄰。東南各省。又多伏莽。且尚早林立。外國人之生命財產。所關尤大。倘有內亂。督撫無調遣軍隊之權。則如何。應之曰。不妨

也。現在各省皆有巡防隊。巡防隊應歸督撫調遣。蓋巡防隊爲保衛地方之兵。而非國家之軍隊。(水之砲船巡船亦應歸督撫調遣其軍艦則直轄於中央海軍部)設其亂之小者。則巡防隊撲滅之已有餘。倘其大者。則一旦宣告戒嚴。立歸領兵大員。以軍事處分之可矣。 未完

### 本館譯電

○德法議約將成專電 本坡實得力太晤士西報得接二十日德京發來專電云德國外部大臣基拿連君與法公使甘文君會議摩事將近了結兩下方續新約之草稿云

○吉芝拿公府外任電音 念二日英京勞打發來電音云官場傳報吉芝拿公升任埃及以代已故岳士君爲駐埃辦事大臣云

○英倫航業補缺電音 念一日英京勞打發來電音云里華堡之輪船公司多蒙經已決議因爲能工之故意欲加增搭客之費或做費搭客前往美國及干拿打者增價五司令或十司令云

○英人對於新約感情電音 念一日英京勞打發來電音云英國各黨人對於英日續訂之新約大加贊嘆有等報紙云此乃母國會議之良現象此約和合提超足補

英美公斷之約及開拓一切公斷約章之路既能同時決定英日友誼情形又能同時保守東方平和之局云

○法美訂約將成電音 念一日拿登轉英京來電云美京電言法國聲稱彼已預備與美畫押于公斷之約一如英美所約或者此兩約同時畫押云

### 選電

○要電選錄 十五日港報接北京專電云東三省總督趙爾巽電

內閣稱吉林黑龍江情形危急請派兵到東以資鎮守并請在東省自行徵兵爲保護計策○又電云

川督趙爾豐勸盛宣懷借款之合同內容失敗極多請查究○又電云

洞洞且勸盛大借外債振興海軍并在南洋北洋兩處設海軍大學堂○又電云度支部通電各省監

理財政官議將大清分行實行擴張整頓

### 京省

○財政竭蹶 度支部自實行統一財政以來庫款益形拮据因各衙門於外省例有之款歷年督撫不能如數解解以致拖欠甚鉅今劃歸度支部仍前延宕而各該衙門則照預算數目向部請支故財政雖已統一而出款多入款少實屬萬分竭蹶云

○治蒙政策 陸軍部午樓擬於蒙古先編練一鎮守備隊以充長城及蒙古各地之守備其編成之法分十大隊其徵集區域則由直隸土著東三省旗民蒙古游牧民人及陝甘回民募集云又蒙古地極寥廓而民窮財盡措施尤難刻聞三大臣以籌畫全蒙必須以測量爲入手辦法特札飭該營各盟長寬籌測量經費以便舉辦其札文情詞剴切足以啟發蒙民之愛國心至誠感召諒必有聞風興起者矣

○趕鑄新幣 度支部爲改革幣制起見決定先鑄新銀幣一千萬元其生銀向有銀礦之處購入廣東奉天各二百萬元湖北四川各一百萬元南京四百萬元

○派員赴會 萬國衛生博覽會請我國派員赴會聞日昨民政部咨請農工商部派定赴會專員並請分行各處商會勸諭各實業家前往該會參觀俾於衛生咸知注重云並聞海陸軍部學部等衙門亦均擬商派參觀員前往

○醫院成立 外部鑒於東省鼠疫之熾烈熱起列強之注意特組織中央醫院一所實地研究以爲思患預防之計該院已經成立並咨行民政陸軍兩部選派醫術湛深人員到院研究矣

閩粵

○米價仍昂 漳州郡城米價騰

貴已疊紀本報現屆早稻收成之時米價仍不稍降每石尚須八元八角左右

○喉痧出現 近日廈門四處疫氣稍平而小孩出疹者頗多但疹症亦易傳染凡人家有一孩疹者即羣接傳染殆遍其照常發熱後見疹疹見後熱退者固屬無妨若熱繼綿不解喉內生瘡喉痛不思飲食者即為喉痧據醫家云此等症治最為費手患此症者不可不慎於其預也

○犯人染疫 廈門班館前廳變時未曾保釋故監內人犯大有擁擠之患近日天氣異常炎熱以致班館之內患暑熱症者不少數日內因加重出押者同六七人有五人出押後登時斃命所望賢有司加之思也

○保匪辦法 現張督辦行各屬清鄉以營員竭力剿拿獲匪於前即多有不肯劣紳串通保於後以致黑白混淆營縣亦每有畏勢徇私顧難保釋所以連年清鄉而盜匪迄未少減若不設法懲杜盜風恐無少息之時擬先就廣端各縣認真辦理以後凡保出入犯均列入保釋冊內將犯案由保紳神名詳載按月稟繳察核如有濫保多次或續獲盜犯前經被獲保釋者均應查明濫保紳士嚴參押交昨特飭行司局詳訂辦法刻日詳候核明通飭遵辦云

○應照遺風 肇慶初九日六點鐘時候突起風颶各艇船及輪渡紛紛駛往白沙及南較場地方避避交十點鐘風勢猛烈異常黃江枕廠河面停泊竹牌杉牌多被打破沿河漂流新街口及南門口兩處倒塌塌塌察數間東門正街吹倒更樓一座各處舖戶居民涼棚風兜沿途電桿多被吹倒是夜十二點鐘風勢漸息云

○米價奇漲 佛山自前兩月迭遭亂耗米價因而大昂嗣得紳商倡辦平糶貧民始不致絕糧猶幸入夏以來雨雨晴時若早造禾穀豐收米價自然跌落詎前日又颶風驟至各處穀米被害者不少各米肆乘機屯積不肯賤售故近日佛地米價日漲云

### 外交

○外部請美使照應海所艦 外務部與海軍部議擬便道派遣海所艦赴墨西哥間已由外務部對美國公使聲稱關於該艦船機時途中寄港檀香山及該國沿岸開埠地所有裝煤買食一切特與方便之事懇請美國政府照應云  
○駐美張欽使往墨西哥要求賠款 此次墨西哥革黨肇亂華僑生命財產損失甚鉅外部特命駐美欽使張勳已於日前起程前往墨京以便與該國政府磋商賠償并撫卹遭難華僑事宜此次同行

隨員則為參贊羅福張使去後現由該署參贊暫行權理

### 本坡

○疑自何來 聞念二日淡申律大自來水池撈獲華人屍首一具殊駭聞聞此池之水關於閩坡居民飲食自今以往顧典守者慎以持之也

○島倦知還 英人施丹洛君旅叻五十年矣歷遍滄桑始思故里近已偕其德配附輪言返歐洲從此不復東來云

○土油案結 加龍輪船因載土油入口未領憑照致被控告在案已紀前報茲念二日正堂提訊判令該司丹罰銀五十元該輪之公司罰銀十元

○失信歸案 巫人某向在吉隆坡滙豐銀行司理人骨美君處為傭役近在本坡被逮因吉隆有人控其失信經已由府訊畢飭令押回吉隆以便歸案訊究矣

○臬案初紀 昨午臬司開訊由府上詳刑名各案茲將議成之案登錄 閩人鄭亞坤毆門行竊案官判入獄五年 瓊人林成興革逐重來案官判監禁終身 今午提訊瓊人周亞丑駛車過急傷人釀命案官以証據不明詢諸陪訊人員云云無罪判令省釋

○搶案展訊 閩人葉某陳經何履水三人被控昨早在馬車街搶

同籍人李瑞道鮮魚八尾值銀二元八角由四十九號及二十六號兩巡差拘獲逮案今午過堂展閱六月初一日訊

○搶匪被擒 巫人我夫三美低業及曾充四十三號之巡差蝦勿四人被控本月初三日在淡申律搶閩人林瑞銀物昨日由四號三畫差一百零二號一畫差及四百廿號巡差在峇里巷門牌一號與門牌二號將伊等拘獲送案今午由府過堂展廿九日訊

○無牌賣烟 官督局三十六號巡丁偕廿一號二畫及五四十號巡差昨晚十二點鐘前往柔佛路門牌九十三號查出閩人何順無牌賣烟即拘之逮案今午由府過堂展廿九日訊

○賭案展訊 昨夕十一點鐘十六號英差偕一百零五號一畫差率領五十九號及二十四號兩巡差往哥勞實得力門牌四十七號拘獲聚賭之閩人十五名席面銀四元二角三占併送於案今午三堂過堂展閱六月初一日訊

○打架展訊 昨早八點鐘東陵律有閩籍人數十名不知因何起

持械而鬥聲勢洶洶如臨大敵後為警察拘獲六人以去今午二堂過堂展廿九日訊看每署保五十元

○逃差懲罰 四十三號巡差蝦



勿去月十四日私走出外並不報明辭職後充入無賴爲非作歹靡所不至月初曾在淡申律糾黨行搶閩人林瑞舉物至昨日由四號三書及一零二號一畫差在峇釐巷將其拘獲控以逃差及行搶兩案今午府訊判逃差入獄三月行搶案展廿九日訊

**專辦名茶發售告白**  
○啟者敝號專辦福州大生福號正武彝各種名茶南來發售該大生福號專工採摘之茶葉久已遠近知名敝號專販到坡以便士商採購貨真價實 諸君惠顧極甚歡迎此佈  
宣統三年六月二十四日 山仔頂德發號謹啟

**承頂聲明**  
○啟者小坡梧槽巴虱街十二間門牌一十四號林文直出水生理原係林文彬開創至有年條在庚戌年六月初一日招到陳南順沈德記前來合股添加順記二字原來無異今因此兩入志圖別業請到公親林紹枝翁前來公核算明白清楚原將全盤生理與林廷記前去管正經營任他改換於馬文成字號倘日後生理盈虧不干陳南順沈德記兩人之事如文成順前有與諸寶號來往賬目對揭借等項期限一禮拜前來理會倘逾期乃係自誤不干承頂人林廷記之事特字聲明以免後論此佈  
宣統三年六月廿四日 承頂人林廷記告白

**醫務揭曉**  
○啟者本院此次招考福建醫士應考者共十五名各卷齊寄香港東華醫院代送高明老師評定次第茲將前茅十名登報佈告并同各佳卷貼於本院巡閱此佈  
第一名沈幹臣 第二名郭壽登 第三名郭桂芳 第四名沈曜三  
第五名謝明甫 第六名張恒登 第七名邱學春 第八名凌厓臺  
第九名邱學平 第十名蔣寬輝  
宣統三年六月廿四日 同濟醫院謹啟

**承頂聲明**  
○啟者福建廈門牌二十八號乾昌號雪文生理原係鄭耀開設今欲別圖願將雪文生理家器全盤頂與孫乾鼎承頂受改號乾三從此生理盈虧係是承頂人造化與原經人無干而鄭耀倘有與諸寶號來往賬項並揭借保認等事限二禮拜內向經手理會逾期乃是自誤即與承頂人孫乾鼎無涉先此聲明以免後論  
宣統三年六月廿三日 承頂人孫乾鼎謹啟

**承頂聲明**  
○啟者梧槽律門牌九十號金英號原係傅英山開設今欲別圖願將店底家器全盤頂與協源號承頂定于本月念七日交易清楚從此生理盈虧均與傅英山無涉而金英號傅英山有與外間往來賬目揭借保認等項請于未交易以前理明逾期自誤此佈  
宣統三年六月二十日 傅英山 協源號全啟

**承頂聲明**  
○啟者新甘公門牌四百八十九號東和號酒牌什貨生理原係孫雨蘭設今欲別圖願將酒牌家器全盤生理頂與黃文源水泉兩人承受改號泉源從此生理盈虧係是承頂人黃文源孫雨蘭無干而東和號孫雨蘭倘有與諸寶號來往賬項並揭借保認等事限一禮拜內向經手理會逾期自誤即與承頂人黃文源水泉無涉先此聲明以免後論  
宣統三年六月廿二日 承頂人黃文源水泉謹啟

**開演英皇加冕大典影戲告白**  
啟者此次英皇佐治第五在英京舉行加冕大典其慶開情形已錄中外報章潮屬一時無兩所恃僑居本坡諸士女徒侍耳聞無從目擊誠爲憾事茲本班不惜財力特託英京著名攝影家攝取西六月廿二號英皇由來敬威宮排演儀仗駕臨威士敏士打大教堂舉行加冕盛典 眞像從速由西里亞山路來僅歷二十日已經寄到定期今夜起連夜開演以飽諸士女之眼福統制車駕儀仗員役軍隊排列長至八百五十英尺其中用八馬所駕之金色御轎端坐英皇及皇后尊貴異常并開此大各國人士親到英京并耗多金欲得一席之地以觀盛典尚不可以必得今我國僑商所費無多便獲目觀情形無異躬逢其盛想 諸君必表同情惠臨先睹爲快也此佈  
宣統三年六月二十日 小坡翳南嗎勝電影戲班主人謹啟

**羅羅船有限公司告白**  
○啟者特字通知渣加勝芒輪船每逢拜五下午三點鐘開往丁加勞 美述 施美勒 峇左 吉連丹此船有上下好一號客房及全船均設電燈 諸君欲知寄貨及搭客詳細情形者請到本公司詢問便悉此佈  
英一千九百一十一年六月廿六號 羅羅輪船有限公司謹啟

**工部局告白**  
○啟者本局意欲招人承充在于摩敏律獨立醫院中建造上等西人及上等土人之房舍各一間(合爲一票)有欲領取合約格式紙票簡者前來本局之機器寫字樓向大書報呈出已將票銀十元交與本局司理人之收單便能發給 甲 票銀入借閱圖式須照訂定之日交美交回機器師 乙 所給之票必須封在票簡內限至西一千九百一十一年七月廿九號中午爲止交到本局司理人 丙 倘若票銀人不照甲乙兩款施行則將其票銀十元充公 而被選之入由收票之一起計須在兩禮拜內訂定合約若不照行即將票銀十元充公本局可以令其或出銀或覓人署保一千元以保其造完本局工役本局不收價低之票各宜自諒此佈  
西一千九百一十一年七月十八號 新嘉坡工部局司理人波儿刺士奉命謹啟



# McAlister & Co., Limited.

白 告 司 公 限 有 打 士 里 加 麥

啟者本公司特字通佈 諸君本知悉公司之寫字樓設  
在峇直里律發枯樹乳園所用各項機器此等機器時常  
預備圖各大樹乳園均有向本公司採辦機器

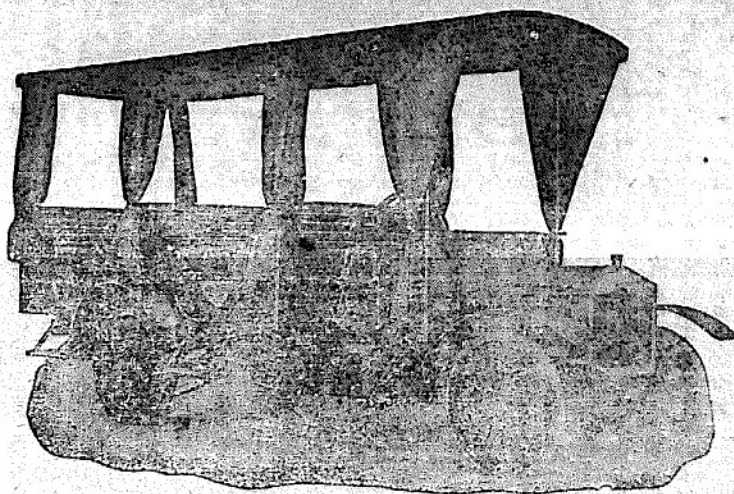


圖 車 打 摩 客 載

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之項  
載裝準有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到  
本公司內面詢便悉此佈

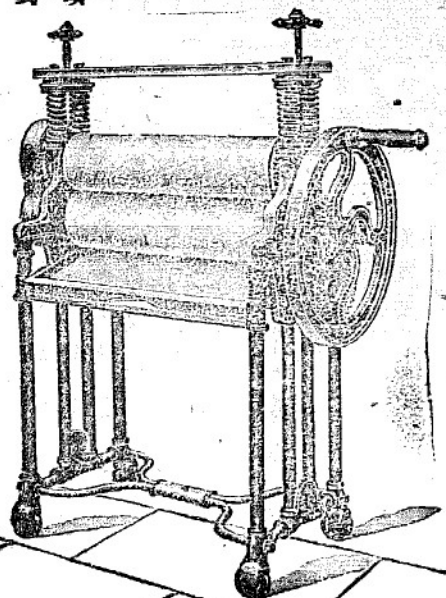


圖 車 乳 樹



圖 器 乳 樹 取 採



圖 絲 鐵

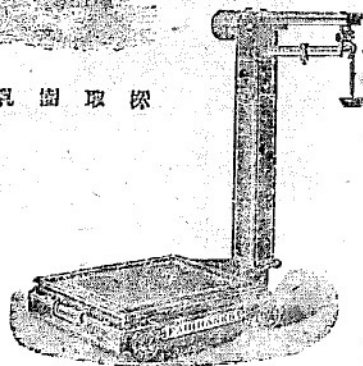


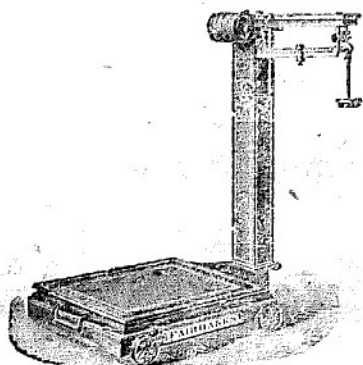
圖 磅

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

# JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

## 然里直公司告白

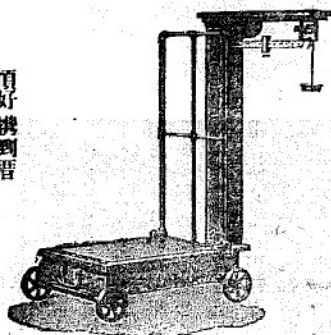


二千磅價銀一百元  
 一千五百磅銀九十元  
 一千二百磅銀八十五元



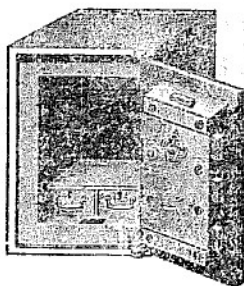
一百二十磅九元  
 二百磅十六元  
 三百磅二十二元

頂好機到厝

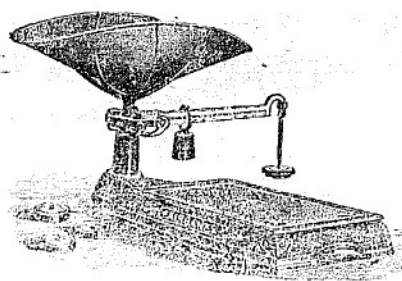


一千五百磅 價銀一百元  
 一千二百磅 價銀八十五元

上好鐵箱



十二寸 元三十四  
 二十四寸 元二十五  
 二十八寸 元四十六  
 三十二寸 元二十七  
 三十六寸 元三十八  
 四十二寸 元一廿百一  
 四十八寸 元五十六百一



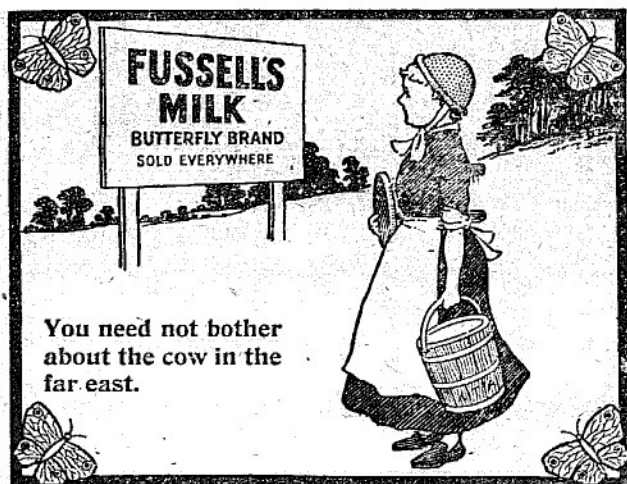
二百四十磅價銀二十二元半

然里直公司謹啟

西一千九百一十一年十一月十三號

# PATERSON SIMONS & Co., Limited.

## 告 廣 司 公 限 有 申 智 巴



啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種 第一生牛

乳乃綠蝶標 第二製練牛乳乃紅蝶標 第三凝結牛

乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之乳 諸君有欲

零沽者請赴下列各號均能採購 源振興 長裕 衣

巴加美連 安樂公司

嗎士拿屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士兄弟

新屋 美拿拿里水池均有行用 諸君欲知價值請詢

本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟



# 電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字通知 諸君當開晏尼申橋時本公司之  
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車  
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往  
各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及  
嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅  
勿勝尼渡頭 慈娘船澳及石叻門 茲將每段之車費或  
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占  
茲將上言全段之車費開列 一號收銀二角 二號收  
銀一角二占 電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘  
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半鐘起  
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所言最早及最晚之電  
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車  
站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

# 叻報附張

大清宣統三年辛亥  
六月廿四日禮拜三  
隨報派送不取分文

## 自殘

**迎神致門** ○六月廿三日泉州南關外亭店鄉迎社神途過烏石鄉亦迎神將歸中道爭先不肯相讓遂致互鬥亭店鄉執烏石鄉三人以歸先是數日前烏石鄉亦迎其社神適亭店鄉亦與其神以枯香遇路途亭店人以烏石人阻其路亦致相毆重其降神之男巫亦飽以老拳烏石人謂降及社神以爲大耻云

**彈壓械鬥** ○丙州陳姓與後生紀姓世仇相尋動輒參商積數十年前因細故陳紀二姓又在典寶海邊列鎗械鬥去月二十七早六點時即各開鎗轟擊警局當派巡官帶巡士往阻又電話告廈門知縣蓋于子奉司馬關心民命趕即坐轎馳往彈壓幸兩造尙知長官各息鬥云

**彈壓械鬥** ○南海王令振耀和健等稟稱伊世居紫洞三巷近被同鄉三華同姓不宗子弟與對浦劉姓釀成械鬥請爲彈壓又據九江主簿兩報轉據沙嘴鄉耆民到署稟稱伊村更練到墩根鄉收取基塘月規起昨致成械鬥請爲彈壓王令據此於十一早與委員孔大令照會同來官舫用小輪拖帶先詣紫洞查辦後即留孔委員在該處辦理機交匪一切善後王令即展輪親往九江彈壓聞兩處械鬥均極劇烈連日炮火連天隆隆不絕傷斃人命多少現尙未知也

**請兵彈壓** ○九江械鬥之烈前經南海王令親赴彈壓已紀昨報茲聞近日該鄉商務分會有緊急公文趕赴到省內中情節係言連日官兵彈壓不服圖禍愈烈道路不通且有互相放火焚燒屋宇及傷斃多命情事非速調大兵赴援恐難解散云云想公文已到今日大兵一集當可止息矣

**械鬥劇烈** ○初一日九江之沙嘴大同之敦根械鬥至初八

以後九江之梅樹又復合攻敦根連日炮聲隆隆迭次本地官紳彈壓至今仍未和息不知若何乃能解散茲將九江之沙嘴與敦根械鬥緣由佈聞達呈懇祈擇錄登報是禱世界方冀大同日言同胞莫不大聲疾呼圖強種族昨日瞻時艱最可惜者械鬥之患今我南邑九江之沙嘴與敦根鄉比鄰而居偶因小故觸動械鬥禍起之初實因收炭船泊岸之埠頭小錢兩係沙嘴搜租收取詎于月之初五日敦根忽起沖突大動干戈炮聲沙嘴迫則鳴鑼傳集斯時敦根已佔踞該處之新村以作炮壘故沙嘴奮力攻擊已破新村後兩造各割回本界以俟來意至初六日地方文武兩衙兩鄉局紳各善堂在和濟善院議和約詎又起風潮以至官兵即將敦根鄉紳送回該鄉官兵方返至九江沙嘴地界敦根隨尾放鎗誘聚匪徒炮火聲不絕若非官兵雲集難解兩造之危雖有和事老人亦無能爲耳陳藩樑字賴又十二連日九江通請各界會議於方便醫院到者千餘人因人數太多難分長夕更恐外界匪徒偵探消息故未便開議但宣布集議宗旨謂我鄉七十二大社茲沙咀社與敦根械鬥不過係一部份之事奉勸各社子弟切勿助門微聞彼境外匪羣集聲言必入我鄉焚劫并謂趁墟期由西海乘虛而入行其上下夾攻之計各子弟亦宜自守門戶使匪徒不敢越雷池一步云并開商會及各堂致函黃總理請其設法請兵彈壓有謂此舉非有千餘兵恐難解散云云

## 實業

**菓品繁生** ○今春雨水稀少立夏仍是晴多於雨故邇來廈門各內地產菓之處較之往常收成倍繁探悉其故蓋由天時晴霽無

風雨打之真凡有花類皆秀實近日間由內地運來菓品如荔枝桃李塞滿提督路頭一帶水菓行而價目亦十分便宜云

近來各水菓行配運菓品到上海溫州呂宋各埠銷售者為數甚多獲利亦厚昨忽接上海來電稱運各種水菓不准入口大約以度地時疫未平預防傳染之故果爾則果行未免大失所望矣

### 叢談

自織線襪 ○泉州郡中近來爭向線襪故舊時所做洋布等類多積滯不銷然線襪皆來自外洋近廈門有組織城中始有盤賣然尚未精緻昨西邊巷葉家自購機器細心研究所織成者皆清淨潔白細密堅紉較之廈門更好而價值亦復較廉聞已招集多數工匠將織造出售矣

### 叢談

字紙亭聊

石扶持稿

敬惜字紙一事、吾國朝野上下、奉行已久、揆其所以然者、無非敬惜聖賢遺澤、不忍置之隨地飄灑于穢褻之區耳、乃自歐風東漸、此事事之之人日衰、然以敬惜字紙一節、委實善事、非同迷信神權可比、余前往岩株巴轄埠、目擊該埠、到處皆有字紙、任人踐踏、甚至街邊官設之廁池中、間亦有之、坐是目擊心傷、即率林君仕份莊君雙基林君子桑林君翰坡等、出為醃資僱工匠工、造一字紙亭于烟酒公司門前、造就之日、余為撰書一聯鐫于亭門曰、舍則藏不使斯文墜地、衆而焚依然善氣薰人

### 情小 說

水裏月

(十續稿)

冷然

潘氏所有什物、橫付一炬、惟數口僅免于死耳、女對此殘灰餘燼、不顧自顧、抱生大恫、生亦慘目傷心、聲淚俱湧、幾不欲與塵世相聞訊矣、無何、女謂生日、妾以蒲柳之質、固欲奉其簪于終身、豈意如梗于父命、今又重罹于淫孽、行將雲泥遠隔、鴻鯽無由、安能後望于兩峰三竺間乎、嗟乎、得命紅顏、恨天何補、幸勿以破甕之見、而付剩粉殘花于流水也、生泣曰、生不為鸞鳳侶、死當為並蒂蓮、盟山誓海、決不負心、卿毋過慮、俄而晨鷄鳴曉、潘雇車他徙、軒輿流水、霞霞落山、生翹望雲、不勝悵悵、斯時徐聞變、亦踴躍而至、已不知潘之所之、惟見牛蹢躅路、扭扭若狂、徐曰、事已至此、憂何益也

遂挽之歸 仍未完

### 短評

電影戲與中政府之影響

冷然

日昨偶閱翁南勿勝電影戲、演有盜賊劫殺一案、奇離怪特、變幻橫生、雖事之有無不可知、而盜賊之行爲、亦已顯然得其真相矣、夫良心與金錢、固居于絕端的反對之地位、先民云、貪夫殉財、義士殉難、皆以消極之主義、而爲孤注一擲之舉、惟其消極、故凡有利用之目的、無不盡心力而爲之、他勿計也、試徵以吾國政府攫路之暴橫、較之諸盜賊之心腸、若合符契、雖其末路尚無影響、推之將來之結果、已預若遙遙相映照矣、試略舉而徵之、酒肆謀兇、數賊從之、蛇行窺戶、狼狽爲奸、(影戲演劇)、此即盛宣懷在郵部倡賣路之說、而一般希利幸指之徒、皆從而附和之、一影像也、砰然一聲、闖入入室、轟飛彈雨、倒篋翻箱、(影戲演劇)此即政府借四國債債、而奪商辦之路、恐人民激憤成變、有舉其肘、于是用格殺勿論之言、恫嚇懾威、而得以爲所欲爲、又一影像也、電話告變、征騎四出、(影戲演劇)此即吾國民惜路亡國亡之禍、駭汗奔走、亟電紛馳、羣起抵抗、擦掌磨拳之秋也、盜馬脫生、卒不令終、(影戲演劇)是則未來之影像、然觀中政府種種不法之手腕、適所以製造革命之隱患、一旦積憤之極、挺而走險、幽谷一呼、未有不潰決成裂者也、嗟爾政府、其知乎、其不知乎、

### 承頂聲明

○啟者子車水紐旁律錦聯洗衣店門牌一百三十七零八號原係鄒子榮德二人開設今因志圖別業應將錦聯號家私什物一概頂與李耀祖何錦生二人承受招牌仍舊惟添多盛記二字准於本月廿三十二點鐘交易清楚倘錦聯號前有與外間諸寶號往來賬目以及按揭保認等件限一禮拜內前來理會如遲乃是自誤不干承頂人李耀祖何錦生二人之事日後生理盈虧亦與舊日錦聯號鄒子榮德二人無涉特此聲明以免後論此佈  
宣統三年六月十七日 李耀祖鄒子榮啟 丑



Typewriter \$ 50. Typewriter

白告售發車器機字打

Helios



The only reliable real Typewriter

at a reasonable price

Supplied 2 weeks Trial.

SOLE AGENT:

L. E. Salomonson

SINGAPORE.

No. 6-A, Malacca Street.

新嘉坡麻六甲貨得力門牌六號零A

本坡專家經售人翁呂衣蘇羅滿順謹啟

大英一千九百一十一年七月十四號

啟者特字通知本公司現有第一精良及第一靈捷之打字機  
器車出售此車價甚公平每架價銀祇取五十大元此價比之  
此車之精良甚屬廉賤諸君若欲採購者請到本公司寫字  
樓觀看本公司并許諸君試用此車兩禮拜特此佈聞

香港 粵城 佛山 江門 澳門 上海 石叻

# 洪桂昌老舖

石叻新機泰街三十六號

**生水丸**

補身聖藥  
每兩五角

**花柳藥**

扶元搜毒  
膠五元

**珍珠丸**

外科萬症  
一概全愈

**疳疔丸**

每服五角  
雙料一元

**臭狐散**

五口斷根  
每服四角

**鮮熟茶**

內科萬症  
一概全愈

**產後藥**

婦科聖藥  
萬病回春

**利兒散**

小兒聖藥  
藥到回春

## 名醫到叻

其桂昌先生抱不為民相而為民醫之志利物濟人其義克紹北洋則名震都門南省則名馳海國向待濟世主義貧人疾苦更快藥到可春一切內科外科婦科小兒科花柳症皆萬醫萬痊叻地各埠得此良醫俾同胞作客仁壽同登深慶幸焉書以頌之  
山西補用道詔平黃景棠題

## 包醫花柳 臨症最多 藥料最真 招牌最老 止痛最快 全愈最速 天下無雙

**白濁丸**

此丸專止尿管刺痛收精白濁黃濁血淋濁淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下  
每服五角

雙料一元 內科外科婦科小兒科俱全馳名疳疔丸芒帶丸○承辦各埠膏丹丸散有墜天賦

余在省港各埠數十年所醫各症歷著靈効久已名揚中外矣近年多有南洋回港就醫者路途遙涉症重身苦甚為可憫特設分棧石叻長泰街俾得就近早醫大小各症務期快好特將醫症限期列在倘若貧弱者不拘多少錢也有墜天賦

三日止白濁 七日愈疳疔  
五日消芒果 十日愈楊梅  
廿日消瘰癧 即日好五淋  
廿日消瘰癧 七日止虫行  
一月愈陰疽 五日愈陽瘡  
其餘花柳外科各症按限日全愈用藥和平和永無後患醫金最廉貧者贈藥  
老舖香港上環大馬路分棧  
埠東城下九甫佛山崎街  
江門竹椅街澳門四孟街上  
海二馬路開張  
宣統三年六月十九日

天下第一

新張廣告

敬者本公司於定西本年嗎只一號即華宣統三年二月初一日在本坡土庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業 包攬建造 代管物業 經紀按揭并代辦各項貨物取價格外從廉 諸君光顧 祈 移玉到本公司面商是荷  
宣統三年元月二十日

莊慶利公司 楊福河全啟

本號辦到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一長工所造燒出各款所標奇花耐久光明凡各國家喜慶在大地焚燒能使老幼男女由遠處觀來無不揚聲鼓掌遠近可觀縱不登臨遠觀者亦令人忘健 英商新王本年六月即華五月

告白

Y. OKAZAKI & Co.

SAFANESE FIREWORKS



登位此為開熟者可勝諸戲焉 此花烟火大者十寸八寸約兩個月之久即到要買三四打以上方可中小之花火常有上取價從廉 諸君欲買者請到牛車水日本街濟生大藥房便知是主人敬白 辛亥年二月十四日 阿崎號謹啟

天喜堂名馳老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口  
天喜堂商標  
正舖在羊城西關光雅里

老牌調經丸  
記為圖牌老用標商准稟  
百鳴馬交街 周昌記代售  
若非萬全敢獨沽一味

此方得自京都某府之老婢傳授曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛  
一治三四月胎動行經或肚痛  
一治五六月胎動行經或肚痛  
一治經色或黃或淡或凝或赤  
一治經來或多或少或遲或早  
一治一月經來數次多少不一  
一治行經肚痛大便閉結  
一治遠年閉經近月閉經  
此丸專治婦科等症如孕婦被室女婦女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

廈門鎮邦街太乙號  
京都驛馬市佛照樓  
澳門木橋街如意棧  
石叻馬交街周昌記  
宣統三年三月初九日  
汕頭鎮邦街保太和  
天津紫竹林佛照樓  
佛山帶涌里天照堂  
大吡叻新嘉坡周昌泰  
庇能大門樓富生號



告廣桶水售代



啟者特字通知本公司專家代  
運出訪 華摩拿 之水桶此桶  
現在最大之樹乳園均有用作

毀滅茅草及各  
種樹根之用如  
用此器比之抽  
拔樹根之費可

減五十巴仙本公司在于吉隆  
及瑞珍成坡係託 聯施夏巴君 為

副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之  
鳳囀標棉泥在市上呼作紅毛泥  
來叻發售此泥乃用上等之材料製



成最能耐久 諸商翁如欲採購者  
請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡波專家代理人慕娘有限公司謹啟

售發酒品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小瓶包頭註明華字新嘉坡總明嗎也公司者始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

售發酒池萬標策蚌上頂國法



敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者蓋酒佐餐中之妙品也此酒向惟

本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽份之癖者祈早移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

售發酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定即能發給斷不食言再此酒不能販往加勝巴三寶瓏四里末望加錫檳榔嶼日理等處其餘他埠均能發運往茲此佈聞

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行



售發酒蜜



啟者本行向由英國督辦各名美酒來叻發售久已馳名茲復由英新辦到頭士斗雲字號之狗頭蜜酒其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有狗頭蜜酒無有能其出右者蓋酒佐餐中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認狗頭標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽份之癖者祈早移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

售發櫥鐵名馳



嘗思營生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟應酬然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼

明嗎也洋行謹啟

# 企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而滋味甚香  
 濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以還童幼  
 年服之可能強壯銷路之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花

旗香金山

盤門等處

每年能銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣當

此中國力

國自強戒

烟社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而

體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜

顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

## Milkmaid

BRAND

## Milk



See that the  
**MILKMAID Trade Mark**  
 is on every Tin



TRADE MARK.

### Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主理人謹白



# 叻報附張

第 二  
大清宣統三年辛亥  
六月廿四日禮拜三  
隨報派送不取分文

## 外國

絕種之憂 ○巴黎官報登戶口員稽查員醫學博士於思調查法國去年內婚者三十萬九千二百八十九宗離婚者一萬三千四百九十九宗出世者七十七萬四千三百五十八死亡者七十一萬三千七百七十七人查法國於最近之百年出世者以去年為最少溯一千八百五十九年時出世者九十八萬四千一百八十七年時出世者八十九萬若死人之數亦以去年為最少死生比較生多死祇七萬五百八十一若德國則生多死八十八萬四千六十一使法國果無大轉機其真有種族淪滅之憂矣

飛行機史 ○德國陸海時第二十二期載有所非勒得力賴君調查因飛行遇害統計表在一千九百零八年死於飛行者總一八一千九百零九年四倍之一千九百一十年竟多至二十倍且遇害者大半因飛行機斷折茲將近年遇險之緣由錄下 (一) 其因斷折而死死者十二計機斷折死者一計索斷死者三計飛行機翼斷死者四計高銳斷折死者五計支柱斷折死者二 (二) 因回旋失脫而死者四計誤觸機操轉機亡者三計遭暴風亡者一 (三) 因互相衝撞亡者二 (四) 因特飛飛行失敗而亡者一 (五) 錯定起動機而亡者一 (六) 錯行起動機而亡者一 (七) 試驗飛行失敗而亡者一 (八) 因遭大風兼有以上各種緣故而亡者五

亡國慘象 ○俄國各地商業對於猶太人有特別之賤價或且不肯與之共為軍人者則不許其歸家其家有少女者不許其居有大學校之地恐其或得高等教育也而俄國學部又奪猶太人之教育

放逐猶太學生猶太人建設學校則禁廢之其平時之待遇如此

海權擴張 ○日本輪船公司現已購買火船多隻常川來往於東方各口岸藉以擴張東方之海權

體育進步 ○倫敦支那報載稱一千九百一十二年瑞典京城舉行大運動會中國運動家將與各國代表爭奪此實運動史上第一大創見之舉近三年來有某英人教授上海大學學生各種運動術

客致書云君曰余不望中國學生能得大榮耀因彼等近始學習運動故也此間亦大有人才余信中國學生必能與日人並駕齊驅云云中國運動家之人會已由該大會組織人允許並答謂彼等殊樂囑中國代表之發云

## 患盜

盜賊未祥 ○泉州自蘇洪諸犯正罪後羣盜稍為肅迹城中始得安枕而臥然附廓諸鄉依然患盜也昨夜北城外田邊鄉突有賊三十餘人攻劫陳某家幸鄉中共起救援賊始遁去又某鄉亦於近夜為盜所劫云

## 購緝匪徒

○羊城現巡警出示云照得近日有種種匪徒故作詭秘字跡如口口二字用紅色印刷及口一字用墨筆抄寫之類四處散布此等無意識之舉動本屬無足重輕惟當亂事甫平人心尚未大定但此亂言惑眾殊于治安大有妨碍亟應嚴密緝以伸法紀而靖地方除中報督憲暨通飭拿辦外合行出示曉諭為此仰軍民人等如有拿獲散佈此類詭秘字跡之人解案訊確即賞花紅銀一百大元决不食言爾等各宜凜遵切勿觀望遲疑致滋隱患特諭

一家三人皆獲全愈  
保定府劉印忱君述其封翁曾患腸症其夫人患月信不調已身軟弱其常服韋廉士大醫生紅色補丸而獲全愈湖北武昌府督署守府劉小山封翁之公子也嘗承承來函備述○韋廉士大醫生紅色補丸之功○使其一家皆受莫大之恩焉茲將來書簡錄如左○家嚴前患脫肛之症每逢大便腸頭下垂痛苦難堪此症必須臥床數小時待其腸頭漸縮入痛始稍釋家嚴年逾七十有一全愈此症大受其累以致不能供職後服○韋廉士大醫生紅色補丸竟得十分全愈今則仍能策騎奔馳矣家嚴因受此丸之恩深為感激常竭力推揚其德俾眾周知僕亦感是丸之功○不第愈我家嚴之疾且亦治我內人之症○因內人曾患月信不調歷有二年僕望子心殷調治無方自顧此丸之功得○占頗妙之喜○且也僕體素弱每不敢與同儕角力調治因見彼等雄壯踴躍自慚不如也常覺脾胃軟弱不堪苦無良藥可療予疾一日閱



（其封翁與夫人及己身之疾）

韋廉士大醫生紅色補丸

買須認明君諸告奉



藥之胃假茲還購勿切

報章見載有與僕同病者服○韋廉士大醫生紅色補丸而獲全愈僕遂試服之六瓶告瘳如○再造之新人○從此胃口大增步履輕捷身壯力健遠勝昔僕之甚願將此○妙藥○推薦同胞凡有如僕父子妻室同病者望速服○韋廉士大醫生紅色補丸○俾可共沾其益焉○劉印忱君之均翁與其夫人及己身所缺憾一皆賴韋廉士大醫生紅色補丸而得充補○因是丸能造鮮紅康健之血也蓋人無論男女若無此血皆不能謂之康健○韋廉士大醫生紅色補丸不僅偶治一人之疾病且已治天下各處無數所患血虛氣弱氣衰氣乾濕瀉癆瘵少年虧損皮肉腐爛風濕骨痛腎尻酸痛左癱右換脚氣衝心以及婦女月信不調背脊疼痛一切各症各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如疑假冒或向嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士大醫生藥局購買亦可每六樽價銀七大元每一樽一元二角半實得力銀郵費不取

輪船啟行廣告

○啟者麥提士輪船有限公司之輪船乃常川美國及滿洲者茲夏勝摩輪船約于西八月二號由叻開赴呂宋 隨後又有加里嗎輪船約於八月十七號開行 諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便悉此佈  
一千九百一十年十二月十九號  
代理人麥加里實打公司謹啟

嗎根代望節有利 銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有三十二萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四巴仙息算 六個月限期者以三巴仙半息算 三個月限期者以三巴仙算 來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥  
大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

工部局告白 ○持字通知本坡業主一體知悉凡有已經繳納一千九百一十一年上半年之門稅至四月三十號止而此期內該屋并未有人居住者該業主當於一千九百一十一年五月三十號以前將其所欲討還之項列明報知本局以便給還倘諸業主經已過期不來報明則工部局諸員實在無權可以交還此項而欲報本局之票底可向本局司理人取討便得此佈  
英一千九百一十一年七月六號

新嘉坡工部局司理人波刺士承命謹啟

承頂聲明 ○啟者小坡瓜亞街門牌一百四十七號德美號米貨乾菜生理原係卓利記卓源卓仁記卓順水榮祥妙榮清便等自戊申年開創歷來無異今因卓源卓仁記卓順水榮祥妙榮清便各人志圖別業願將名下股份抽出至本月十六日為止請出公親盤生理以及店底家器皆歸與卓利記承受其各人股本以及得利銀額當公親面前一齊交訖其德美號生理總從卓利記經營而前日所有與人來往賬目仍歸卓利記支理以後生理盈虧與卓源卓仁記卓順水榮祥妙榮清便無涉此係兩願各無異言恐口無憑經於日清部批明并此廣告  
宣統三年六月十七日

退股人

承股人

卓源記即卓開運 卓順水即卓雲石  
卓仁記即卓茂仁 梁祥便

卓利記即卓金鳳

全啟

敬啟者

○近世之號稱醫士者多矣惟其中或偶得便方

或累涉本草遂藉行醫以糊口其實於醫理未嘗參見然欲求其得醫學之妙與悉脈理而盡精微者厥惟 何壽南先生已耳先生以濟世之手段負側隱之襟懷其夫人久精於醫理凡為人療病無論貧富貴賤無不細心研究盡力施治其造端同胞實為醫界中之不可多得其所用之藥水藥丸藥膏均就中國正地道之品物而以西法化學之原理製出精微而前之不特免熾火熬煎之勞且奏效之速百倍於常藥誠補吾國數千年來未有之缺憾也索因客居納小畢之故遂得一病心神昏亂日夜不能成眠自藥自中諸名醫為之束手於是病勢日深家室惶惶延至九月間蒙友人石君扶持以先生之名相報一經就診便許雲以必愈雲以此病病綿數月前醫亦曾有是言惟初服藥或略見效再服則病反增劇故初心向不之信不謂服先生之藥水甫成而病已霍然矣非惟精神暢快即眠食亦得宜至此始信世之稱先生能生死人而肉白骨者殆非過譽也雲受先生再造之恩無以為報聊綴數言登諸報端以揚先生之德而世之有病者亦知所問津焉  
先生居豆腐街華濟藥房  
天運三年六月十五日 源順街德豐號內洪雲卿披露

STRAITS GUANO COMPANY.

司公總華力得實

告廣

勸辦賑捐廣告 ○啟者本行承辦江皖賑捐除七項常捐以及銜封翎枝之外如有報効巨欸在一萬兩或五千兩以上者本行得隨時電請籌賑大臣奏獎實為所有詳細章程悉備本行有志願揚者祈早 惠臨面商此佈  
宣統三年五月初十日 本坡十三行吳永萬成謹啟  
啟者生成巴里士島糞包保中有純糞十五巴  
仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳  
園與椰園每墩價銀三十元  
宣統三年三月十九日  
新嘉坡 柔佛代理人山尼閣勿底里公司謹啟  
麻六甲

方便留醫院開始月捐年捐廣告

總辦其顏色枯槁其形容憔悴呻吟呻吟以此非抱病者之慘原情態乎變身血注一息奄奄在望目無親視留無所此非貧病者之顛連慘狀乎傷心哉病歟醫歟將病歟安適歟吾聞呂覽有言仁於他物不仁於人者為仁不仁於他物而仁於人猶若為仁仁者仁乎仁類者也故仁之於人也仁於他物無仁於人此方便留醫院之所由設而後等所由不自量力力思以一蚤一蠶之勞而認真泰山之重也方今開辦未久而存院留醫者已百二十餘人修葺每月支銷總在此四千金內伏念斯事體大來日方長籌款一着不修不修何恃此同人等所當亟圖善後為斯民請命而不辭也經昨六月十四日集議公決分月捐年捐兩等辦法其在月捐則凡三個人所開之店號每月至少捐銀一份為率其在年捐則每年利銀一元為一份凡三個人之僱工為率遇有疾病隨時可入本院醫院調理所 醫藥飲食各費概由本醫院支給斯舉也務使三屬各行職業之人悉應於其力所能負擔固不為慮而不均尤非腹食而遺富端端而將畢生事至順而效極固善後方針所懸藉以設施者其在斯乎其在斯乎莫定庵詩曰四海皆兄弟一室難為春所以慷慨士不悲辛嘆嗟天下事最足令人悲辛者孰有優於貧病顛連棧留無所者乎仁以為己任願與我伯叔兄弟起而力行之  
宣統三年六月十七日 星嘉坡方便留醫院主席黃甫田等謹佈

# 亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

# ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公眾大加讚美諸君有欲採辦者請到本公司面商可也  
總售處新嘉坡芬禮申兀運(即海墘花園邊)門牌二號  
德律風六十五號本公司內

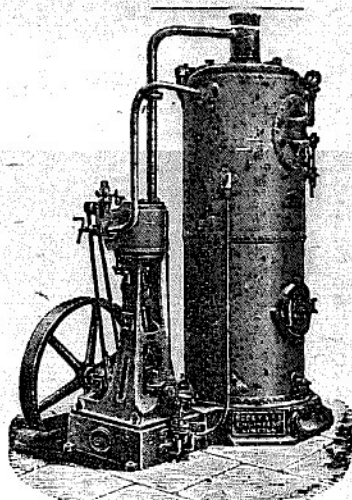


零售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三百五十一號由本公司  
本公司欲求代理客沽此酒之華人商店如意面  
議此佈  
西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟



# HOWARTH ERSKINE LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總  
寫字樓及廠設在新嘉坡美里律又在坡中嗎直里律設立  
寫字樓而在于 仰光 檳城 意倫 吉隆 網略 香港  
上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建  
築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三合土等項之碼  
頭 燈塔 水塔 礁石標 誌等項製造花鐵等項本公司  
充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各

項工程能築米較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式  
用火或用水之鼎 本公司內常有沽出礦漆農務種植所用  
各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵  
角桁鋸 鐵鑿 釜頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲頭 鐵釘  
鐵鍊 鉛鋼 及各式鎖匙并各機器伏望諸君有欲委任者  
請到本公司商酌為幸此佈  
宣統二年五月廿九日 夏活獨士堅有限公司謹啟

## 金雞鐵樹補功藥酒

# Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

德國皇家大醫士西拉華路君之專知此藥酒由  
鐵樹皮及金雞納樹皮等名貴藥材製成其味甘美  
兼能補血強身凡男女老幼皆可飲之其功甚大  
下諸大藥房均有代售  
係由各國名醫所共鑒  
精製此藥酒之功力  
精神困倦筋骨痠痛  
症小兒疳積或因病後  
人愈及婦人產後失血  
症能補血強身  
婦人飲之能開胃健脾  
疾相侵本藥酒能治  
不病相侵本藥酒能治  
九散內經試飲之  
心無不效  
回春之功  
蒙此布  
新嘉坡大藥房  
神農大藥房  
大英一千九百零  
四年十月廿九號



## MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告



(第二)  
肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出  
其藥服即止痛散熱久其效驗顯然  
其病即愈有病者請試服之當知良藥  
之利益為何如也  
西歷一千九百一十年十月廿八號  
發賣處新加坡德國神農大藥房啟



正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所准一試必然喜悅

雙  
狗  
標  
爲  
記



雙  
狗  
標  
爲  
記

此標萬蘭池酒全用菩提子製成可保

每樽價銀一元二角半在於市上其值最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此標之店名列下

錦興號 恒興號 錦昌號 和昌號 廣裕隆 清公司 振源興 榮德和 泰昌號 成發號

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED  
FOR DIRECT EXPORTATION  
By READ BROTHERS, Limited

**Dog's Head  
Guinness**

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟



司公限有梳燕壽保方東大

# THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應籌如何處置及如何趨向之方雖便辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因為有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一牛并無存項可以分給懸望之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保款可以留與妻兒縱然有等因為時常得人扶助足以資財甚富迨至年老則仍存一身而盼望他人來助矣若已買有人壽保險此即眾男子諸婦人最要之事俾得安壽其生命及慰其懸望之人 諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者于欲通知于已收到大東方公司銀籍五千元償還三百九十一號之保壽單因為于先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一已收到大東方公司所給此款之銀籍于特稱謝大東方公司因為幫助理 所用之字據及因此使于利便而不需耗費于甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏娘謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年冥月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛吵人欲便全坡公眾共悉已故宋君其善之婦婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀籍一千元因為賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項于甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各字據并未便于艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人于極真心為大東方公司介紹焉此佈  
宣統二年十月念七日  
大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛吵人楊麗全謹啟

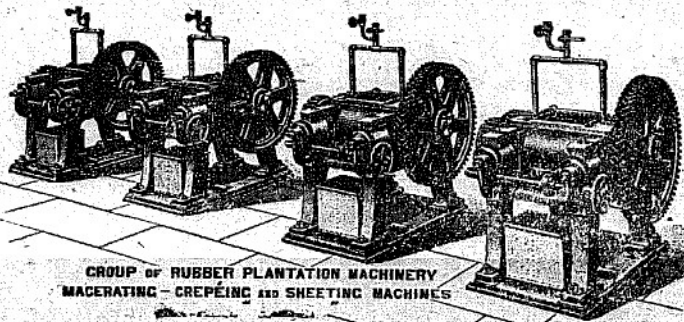
諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基里士打屋二十二號房本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號

大東方有限公司謹啟

# Riley Hargreaves & Co. Ltd. SINGAPORE.

## 白告司公限有立元夏里禮



GROUP OF RUBBER PLANTATION MACHINERY  
MACERATING - CREPEING AND SHEETING MACHINES

啟謹司公限有立元夏里禮

啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及  
包工人所用之機器均備價值甚廉若蒙託辦即時交易茲

將各貨開列 車 鼎 抽水機器 鐵管 成  
條或成塊之 銅片 鐵釘 螺絲頭 鐵軌

鐵尖 漆 油呂宋索 加叻 鋤頭 巴龍  
刀 及各款機器本公司出沽頂上製樹乳車  
等及關於樹乳各物件本公司可能供妨 羅  
知照 雪文廠 黃梨廠 油廠所用全副各器此  
英千九百一十一年五月十八號

輪船啟行 ○啟者本公司之禮蘭輪船定于七月一號禮拜  
六即華六月初八日開行 毛里末輪船定于西七月五號禮拜三即華  
六月初十日開行 柔牙勝輪船定于西七月八號禮拜六即華六月十  
三日開行 勝勃渣底輪船定于西七月十二號禮拜三即華六月十  
七日開行 亞士蘭輪船定于西七月十五號禮拜六即華六月廿日開  
行 馬希怒輪船定于西七月十九號禮拜三即華六月廿四日開行  
由本坡前往 丁加奴 美述 峇左 吉蘭丹 智眉 萬拿釐  
直拔敏 帶拿里 八打尼 萬崙 霜我勝 六坤 宜耶 高門  
沙 占本 網略等處此佈  
宣統三年正月初六日 一三 伊沙德公司謹啟

### 始創盧詩如去風虎骨膏

此膏專治風濕骨痛腰痛半身不遂及傷風感冒手足彎曲數年眠床  
不起等症以及吐瀉腹痛筋骨痠痛牙痛花柳毒瘡身骨痛用之無  
不應驗如喉鐵打損傷皮膚未破者用之以擦傷處立可吊傷止痛酒  
後傷風氣促氣逆或因水土不服致患脚氣步履維艱者用之亦最神  
效誠希世之神藥也 一凡風濕骨痛手足彎曲半身不遂傷風感冒  
宜早晚用此膏二錢許以手力擦  
患處擦後用棉花或呢布包好自  
然見效 一凡頭痛用此膏一錢  
許以手輕擦太陽兩處立覺安神  
止痛 一凡腰痛可用此膏二錢  
許晚間以手擦患處擦後用棉花  
包好如症重者每日可擦兩三次  
一凡受寒喉痛咳嗽及肺癆可  
用此膏以手擦于胸前及背骨處  
最為 寒順氣止咳 一凡凍瘡  
又名凍足○中國冬天嚴寒人多  
於耳上及足後發現凍瘡未破

### 去風虎骨膏



### 盧詩如監製

者可用此膏隨時輕輕擦之 一凡毒蟲 蚊蟲 蜈蚣 蟻 咬傷  
者速將此膏抹之立刻止癢止痛去毒惟傷口破裂者則勿用 腎囊  
癢可用此膏抹之立刻止癢

○本坡代售處 老爺宮口萬山棧寶號 大小坡孟嘉大藥房  
大馬路中法藥房 荳腐街口會豐商店  
○外埠發行所 檳榔嶼新街口會豐商店  
吡叻怡保保巴口會豐藥房  
考授英國藥化學執照福建盧詩如監製 孟嘉藥房謹啟

大英一千九百一十年十月廿九號



BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫  
烏呂及宜公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹  
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香

水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文



尼威亞拿香水乃是上品及其甚屬奇味之  
香水此香水在各于卑人均稱為上品之  
物



山打尼兒尼  
香水乃是本  
公司所製其  
味實屬上品  
奇香

上各種以香水分發大罇小多罇款在于

本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤

購偽票為要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理八明嗎也有限公司謹啟

## 宣統三年六月廿四日叻報刊

各埠輪船入口

俾	怡	海	薩	福	茂	萬	來	萬	豐	福	建	王	那	東	建	○	開
午	實	龍	實	由丁加奴	由峇株巴轄	由峇株巴轄	由坤甸	由坤甸	由網略	由汕頭	由丁加奴	由高低	由歐洲	由歐洲	由倫敦	前途來電云	往
輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	德國郵船一艘	香港 上海 等處
約廿五日到	約廿五日到	約廿五日到	約廿五日到	約廿五日到	約廿五日到	約廿五日到	約廿六日到	約廿六日到	約廿六日到	約廿六日到	約廿六日到	約廿九日到	約廿九日到	約三十日到	約初一日到	於本月廿六日拜五即能抵叻	
德利	實得力洋行	實得力公司	實得力公司	和益號	泉泰號	同益公司	巴智申洋行	萬豐號	和豐公司	金福和	益隆棧	棉示必洋行	巴智申洋行	巴智申洋行	棉示必洋行	由高浪發	

輪 船 開 行

彭亨	麻六甲	吉蘭丹	三寶瓏	加勝巴	網咯	檳榔嶼	泗水	大年	勿里洞	馬辰	鴉片	上港	香港	英屬	麻六甲	蘇門答臘	望加錫	石叻	三發	邦發	廖內	吉里汶	龜咯
千坡	大甲	白蠟	吉蘭丹	加勝巴	網咯	檳榔嶼	泗水	大年	勿里洞	馬辰	鴉片	上港	香港	英屬	麻六甲	蘇門答臘	望加錫	石叻	三發	邦發	廖內	吉里汶	龜咯
關丹	何士福輪船	禮里街輪船	實德俄輪船	早加勝輪船	孟律輪船	萬豐隆輪船	安班蘭輪船	同利輪船	孟雲輪船	知士打輪船	有俄京歐洲信由望眉轉	日本輪船	施勿里也輪船	聖豐輪船	檳榔輪船	海南輪船	峇眼輪船	福順輪船	慶生輪船	慶生輪船	慶生輪船	沙冷亦輪船	福順輪船
丁加奴	廿六日	廿六日	廿六日	廿六日	廿六日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日
下午三點	下午三點	下午三點	下午二點	上午十一點	上午十點	上午七點	下午三點	下午四點	下午四點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午三點	下午二點	下午二點	下午二點	下午一點	下午十二點	上午九點	上午九點	上午九點
吉蘭丹	源管成	實得力公司	伊亞紗直	遮且弟利士	明馬也洋行	巴智申洋行	萬豐號	協榮茂	寶興號	遮且弟利士	莫是得洋行	莫是得洋行	和益號	實得力洋行	順局公司	金福和	新英泰	同益公司	張裕和	開源和	金福和	金福和	金福和

檳榔嶼	志加	輪船	廿六日	下午四點	開	行
仰光	加里吉打		又	又	協榮	茂
加勝巴	福榮源	輪船	廿七日	下午三點	又	
井里汶	三寶瓏		又	又		



# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售 發 纜 索 朱 呂

啟者特字通知香港製其紐

弗德靈公司即○香港製索

公司○設立於一千八百八

十三年乃是製造淨呂宋索

三股一英寸至二英寸 船

纜五英寸至十英寸 四股

三英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情者請各臨

新玉嘉坡勿基門牌二十五

號零一面詢本代理人納流

翽士多巴尼便悉其詳矣此

佈

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納流翽士多巴尼啟

# Green Island Cement Co., Ltd.

售 發 磚 灰 國 英

啟者特字通知凡連埃蘭施崗有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五

磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水



管 磚 磚 等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五

號零一面詢本代理人納流翽士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流翽士多巴尼啟



# 請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標乃紙是藍色及銀色凡屬歐洲各國王官及貴府府中均用此酒而該標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈 一千九百十一年元月十三號



專權代售人教利洋行啟

## 輪船啟行告白 ○啟

者為承盛輪船及嗎也輪船常川往來 本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨抑購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈  
英一千九百零九年三月十一號

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

## 不要嗆死



## 定能治你咳嗽

常患極重之咳嗽不時將痰咳出並非要斷送其生命且無家  
人亦為之不甯應立即設法救止之人誰不欲活至自其病入膏  
肓之曰汝欲早死否彼必痛苦之若然則何不自己保重身體以有絕  
妙之治法胡向甘心吃苦而不欲醫症自己之病無論何人苟思喉與  
肺可恃以為治者其惟此司各脫鰵魚肝油乎人之喉與肺苟或能力薄弱即易致  
病且常須費錢以治之如用司各脫鰵魚肝油依法服之便可使肺轉弱為強而不  
至因之有百病叢生矣油係用鰵魚肝精油及灰與青樹根和而成此等良方  
為最得力者以其能入病之根據地而剷除之倘欲購王油為要者請向各藥房  
為最得力者以其能入病之根據地而剷除之倘欲購王油為要者請向各藥房  
絕根株矣君今日向素識之藥舖中購一瓶但須牢記司各脫鰵魚肝油有漁  
父荷魚商標為記他種油則無此項商標也倘藥舖中人係誠實君子  
必據實相告謂是有漁父荷魚商標者乃真頂上之鰵魚肝油也

各大藥房俱有出售

# 中法藥房各種經藥

## 鐵 燐 糖

此藥專治先天後元  
虧損血虧腦病神魂不定肉  
瘦骨立目青黃色欲過度夜  
夢遺精滑精更髓竭陽痿陰虛婦  
女月經不調久無子嗣產後欠  
補赤白帶下小兒羸瘦失乳血  
虧諸症每日服三次每次  
服一錢俱飯後用和暖滾水開  
四倍服食小兒減半服食  
每瓶銀五毫 每打五元

總發行處 石叻會豐商店  
庇能中法藥房

所售各藥功效甚大備載仿單茲陳其要

保固元關 夢洩遺精丸 每枝一元  
延年寧愈 每打十元  
扶助心君 九補心痛散 大枝一元  
除痛若失 小枝五角

衛生食品 黃雌雞汁 每枝一元半  
功月無窮 每打十五元  
還我聰官 立除癩瘡 耳聾立聰丸 每枝一元

裨益身軀 滋補鹿皮汁 每枝二元半  
宜老宜少 每打廿五元  
去濁保真 艾羅白濁丸 大枝一元五  
止痛神効 小枝七角半

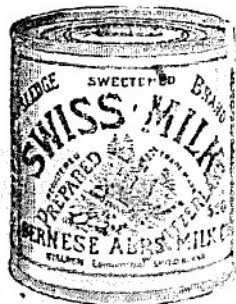
扶陽不燥 九鞭壯陽丸 大枝二元  
補子可期 小枝一元  
宣統二年九月廿三日

濟陰聖藥 黃氏白帶丸 大枝一元  
女界奇珍 小枝五角  
經售處 吧城小南門中法藥房

痔漏聖藥 化痔勝仙丹 大枝一元  
毫無痛苦 小枝五角

庇能新街中法藥房  
吉隆茨廠街盧同濟

## 士 禮 士 標 牛 乳



啟者此標之牛乳經由國家選用  
于醫院而視為貴重之物此標牛  
乳共有三款 諸君有欲寄沽者  
請赴下列之行店如欲採購大宗  
者可赴慈直禮禮及子有限公司  
為盼 牛乳計分三款 第一款  
純牛酪 第二款淨牛乳膏 第  
三款和糖牛乳膏此款牛乳膏  
第一精良從來未嘗有人販運到  
叻及置純乳酪于罐內而不和他

項藥料如此則以此款牛乳而使  
孩童及壯者飲之最為有益而小  
孩用此牛乳他日長成身軀強壯  
天下上等之罐頭牛乳為數無幾  
諸君欲買請到下列之行店可也  
安樂公司 源振豐 永和成  
衣勿南沙公司 義順公司  
泗公司 廣仁興 廣南生 金  
昌公司  
英一千九百零九年三月三十號

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

小號五條

坤健玉麟髓每瓶一元六  
金鎖固精膏每帖銀六角  
珍珠鏡面散每盒銀五角  
燕醫生除痰聖藥大二元中一元  
燕醫生清補瀉丸 大樽二角半  
燕醫生引病出外藥 每樽五角  
燕醫生補血除虫藥 每瓶五角  
燕醫生解血毒藥 每樽二元  
金雞鐵樹補酒  
韋廉士紅色補丸  
男科各症藥 婦科各症藥  
兒科各症藥 跌打各症藥  
花柳各症藥 腳氣各症藥

大脚八角  
小脚五角

高小坡大馬路中華大藥房披露